

**Raudteelased rakendused. Raudteeveeremi tuleohutus.
Osa 1: Üldeeskiri**

**Railway applications - Fire protection on railway
vehicles - Part 1: General**

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 45545-1:2013 sisaldab Euroopa standardi EN 45545-1:2013 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 45545-1:2013 consists of the English text of the European standard EN 45545-1:2013.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 06.03.2013.	Date of Availability of the European standard is 06.03.2013.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 13.220.20, 45.060.01

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; www.evs.ee; phone 605 5050; e-mail info@evs.ee

EUROPEAN STANDARD

EN 45545-1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

March 2013

ICS 45.060.01; 13.220.20

Supersedes CEN/TS 45545-1:2009

English Version

Railway applications - Fire protection on railway vehicles - Part 1: General

Applications ferroviaires - Protection contre les incendies
dans les véhicules ferroviaires - Partie 1: Généralités

Bahnwendungen - Brandschutz in Schienenfahrzeugen -
Teil 1: Allgemeine Regeln

This European Standard was approved by CEN on 7 December 2012.

CEN and CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN and CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN and CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN and CENELEC members are the national standards bodies and national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



CENELEC

**CEN-CENELEC Management Centre:
Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

Contents

Page

Foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	6
4 Objectives	13
4.1 General.....	13
4.2 Fire resulting from accidental ignition or arson.....	13
4.3 Fire resulting from technical defects.....	14
4.4 Fire resulting from larger ignition models than those described in 4.2 and 4.3	14
5 Operation Categories and Design Categories of railway vehicles	14
5.1 General.....	14
5.2 Operation Categories	15
5.2.1 General.....	15
5.2.2 Vehicles operating on infrastructure subject to the Directive	15
5.2.3 Vehicles operating on infrastructure not subject to the Directive	16
5.3 Design Categories	16
6 Vehicle classification	16
7 Fire protection measures.....	17
8 Evaluation of conformity.....	17
8.1 General.....	17
8.2 Design verification and validation	17
8.3 Quality management	17
Annex A (informative) Ignition models within the scope of the document.....	18
Annex B (informative) Guidance on the designation of Operation Categories	19
B.1 Operation Category 1 (OC1)	19
B.2 Operation Category 2 (OC2)	19
B.3 Operation Category 3 (OC3)	19
B.4 Operation Category 4 (OC4)	19
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2008/57/EC	20
Bibliography.....	23

Foreword

This document (EN 45545-1:2013) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256 "Railway applications", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2013, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes CEN/TS 45545-1:2009.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive 2008/57/EC.

For relationship with EU Directive 2008/57/EC, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This series of European standards *Railway applications — Fire protection on railway vehicles* consists of:

- Part 1: General;
- Part 2: Requirements for fire behaviour of materials and components;
- Part 3: Fire resistance requirements for fire barriers;
- Part 4: Fire safety requirements for railway rolling stock design;
- Part 5: Fire safety requirements for electrical equipment including that of trolley buses, track guided buses and magnetic levitation vehicles;
- Part 6: Fire control and management systems;
- Part 7: Fire safety requirements for flammable liquid and flammable gas installations.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

EN 45545 is developed from existing fire safety regulations for railway vehicles from the International Union of Railways (UIC) and different European countries.

In using the Operation and Design Categories defined in this part, the requirements laid down in the different parts of EN 45545 will take into account the current operating conditions for European public rail transport.

This document is a preview generated by EVS

1 Scope

The measures and requirements specified in EN 45545 are intended to protect passengers and staff in railway vehicles in the event of a fire on board.

EN 45545 specifies:

- fire protection measures for railway vehicles;
- verification methods for these measures.

The protection of passengers and staff is essentially based on measures to:

- prevent fires occurring due to technical faults and due to equipment design or vehicle layout (Part 1, Part 4, Part 5 and Part 7);
- minimise the possibility of ignition of materials installed on railway vehicles due to accidents or vandalism (Part 1 and Part 2);
- detect a fire should it occur (Part 6);
- limit the spread of fire by specification of materials according to their operational categories (Part 2) and by measures for containment (Part 3);
- minimise the effects of fire in terms of heat, smoke and toxic gases on passengers or staff through the specification of materials installed on railway vehicles (Part 2);
- control and manage a fire, for example by means of fire detection, suppression and/or emergency energy shut down (Part 6).

The ultimate objective in the event of a fire on board is to allow passengers and staff to evacuate the railway vehicle and reach a place of safety.

The present European Standard describes the measures to be taken in the design of the vehicles in the context of the infrastructure on which they operate.

It is not within the scope of EN 45545 to describe measures that ensure the preservation of the vehicles in the event of a fire beyond what is required to fulfil the objective to protect passengers and staff.

This European Standard is valid for railway vehicles as defined in Clause 3.

Freight transportation vehicles are not covered by EN 45545.

This part of EN 45545 covers:

- principal definitions;
- Operation Categories;
- Design Categories;
- fire safety objectives;
- general requirements for fire protection measures and their evaluation of conformity.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN ISO 13943:2010, *Fire safety — Vocabulary (ISO 13943:2008)*

EN ISO/IEC 17025, *General requirements for the competence of testing and calibration laboratories (ISO/IEC 17025)*

ISO 8421-1:1987, *Fire protection — Vocabulary — Part 1: General terms and phenomena of fire*

3 Terms and definitions

For the purposes of this series of documents (EN 45545-1 to EN 45545-7), the terms and definitions given in relevant Technical Specification for Interoperability (TSI) documents, EN ISO 13943:2010 and ISO 8421-1:1987, and the following definitions apply.

- 3.1 alarm**
audible and/or visual indication to staff and/or passengers of the detection of fire
- 3.2 arc protection devices**
device to contain an electrical arc within a prescribed region
- 3.3 armrest**
element which may function as a support for a seated person's arm but which may also be part of a seat which defines the width of a seat place
- 3.4 automatic public address system**
equipment that makes a pre-recorded announcement on detection of a fire
- 3.5 ARHE – average rate of heat emission at time t**
cumulative heat emission from $t = 0$ to $t = t$ divided by t

Note 1 to entry: For full details of how ARHE is generated, refer to 5.2 of EN 45545-2:2013.